



機場快綫 Airport Express



機場快綫列車由港鐵公司經營，是往來機場與市區最直接的交通工具。

- 列車服務時間：早上五時五十四分至凌晨零時四十八分（由機場站開出）
- 車程：約24分鐘（機場站至香港站）
- 班次：每12分鐘一班

The Airport Express run by the MTR Corporation offers the most direct connection between the airport and downtown.

- Train service hours: 0554 - 0048 (from the Airport Station)
- Journey time: about 24 minutes (between the Airport Station and Hong Kong Station)
- Frequency: every 12 minutes

的士服務 Taxi Services



如要前往的士站，請在步出接機大堂後，依照指示標誌沿左方的緩坡道往前走，即可到達。的士分為以下三種，各有專用的通道。

- 市區的士(紅色): 可行走機場及香港各區，但不得行走東涌道及大嶼山南部的道路。
- 新界的士(綠色): 只可行走新界地區，以及大嶼山及機場島上若干指定道路。
- 大嶼山的士(藍色): 可行走大嶼山及機場島各區。

乘搭的士經青嶼幹線前往市區，須額外繳付幹線費用30港元。使用其他收費隧道則可能須另繳隧道費。

如乘客手提行李的長度、寬度和高度總計不超過140厘米，無須繳付額外費用。

乘客應在機場的士站登車，如需協助，請向站內職員查詢，或致電機場查詢熱線 2181 8888。

To get to the taxi stand, please follow the signs and take the down-ramp on the left when you get out of the Arrivals Hall. Separate aisles are designated for different taxis.

If you are going downtown via the Lantau Link by taxi, a toll of HK\$30 is required. Surcharges may be needed for using other toll tunnels.

If the dimensions of your hand baggage (length + width + height) do not exceed 140cm, additional fares for baggage will be waived.

It is advisable to take a taxi at the airport's taxi station. For assistance, please contact duty staff on site or call the Airport Enquiry Hotline on 2181 8888.

Urban taxis (red) serve all destinations throughout Hong Kong including the airport (except Tung Chung Road and Roads in south Lantau).

New Territories taxis (green) serve only the New Territories and specified roads on Lantau and the airport.

Lantau taxis (blue) serve all destinations in Lantau and the airport.

的士收費 (價格估計) Taxi FARE (approx. fare)

目的地 Destinations	種類 Types	費用 (每輛車) Fares (per vehicle)
港島 Hong Kong Island		
香港仔Aberdeen		\$310
銅鑼灣 Causeway Bay		\$280
中環 Central		\$280
北角 North Point		\$290
鯉魚涌 Quarry Bay		\$295
灣仔 Wan Chai		\$275
西區 Western District		\$270
九龍 Kowloon		
紅磡站 Hung Hom Station		\$225
尖沙咀東 Tsim Sha Tsui East		\$225
旺角 Mongkok		\$235
觀塘 Kwun Tong		\$260
尖沙咀 Tsim Sha Tsui		\$225
油麻地 Yau Ma Tei		\$225
新界 New Territories		
沙田市中心 Sha Tin Town Centre		\$250
荃灣站 Tsuen Wan Station		\$180 - 190
青衣站 Tsing Yi Station		\$165 - 175
屯門市中心 Tuen Mun Town Centre		\$225 - 235
元朗市中心 Yuen Long Town Centre		\$245 - 255
大嶼山 Lantau		
亞洲國際博覽館 AsiaWorld-Expo		\$13 - 18
東涌站 Tung Chung Station		\$35 - 45
香港迪士尼樂園 Hong Kong Disneyland		\$100 - 115

費用已包括相關的隧道及道路附加費，但未包括其他服務的收費
Fares include related tolls, but not the extra charge on additional services.

- 大嶼山的士 Lantau Taxi
- 新界的士 New Territories Taxi
- 市區的士 Urban Taxi

的士附加費 (港元) Taxi Surcharge (HK\$)

的士附加費 (港元) Taxi Surcharge (HK\$)			
每件行李 Every baggage	\$ 5	\$ 4	\$ 5
輪椅及拐杖 Wheelchairs and crutches	免費 Free		
每隻鳥獸/電召服務 Every animal/ phone booking	\$ 5	\$ 4	\$ 5

常用電話號碼 Useful Numbers

香港國際機場 Hong Kong International Airport	
機場查詢熱線 Airport Enquiry Hotline	2181 8888
停車場 Car Parks	2286 0163
機場快綫 Airport Express	
港鐵公司 MTR Corporation	2881 8888
巴士服務 Bus Services	
城巴有限公司 (城巴機場快綫) Citybus Ltd. (Cityflyer)	2873 0818
愉景灣交通服務有限公司 Discovery Bay Transit Services Ltd.	3651 2345
龍運巴士有限公司 (通天巴士) Long Win Bus Co. Ltd. (Airbus)	2745 4466 / 2261 2791
新大嶼山巴士 (1973) 有限公司 New Lantau Bus Co. (1973) Ltd.	2984 9848
珀麗灣客運有限公司 Park Island Transport Co. Ltd.	2946 8888 / 2946 8899
的士失物熱線 Hotline for Lost Property on Taxi	187 2920
交通投訴組 Transport Complaints Unit	2889 9999
運輸署 Transport Department	2804 2600



香港國際機場 HONG KONG INTERNATIONAL AIRPORT

香港大嶼山香港國際機場
翔天路1號機場行政大樓
HKIA Tower, 1 Sky Plaza Road
Hong Kong International Airport
Lantau, Hong Kong
電話 Telephone: (852) 2188 7111
傳真 Facsimile: (852) 2824 0717
網址 Website: www.hongkongairport.com
查詢熱線 Enquiry Hotline: (852) 2181 8888

2010年6月印製
Printed in June 2010 (TD 06/10)

機場管理局已盡力確保本傳覽所載全屬最新及最正確的資料。因應運作上的需要，有關設施及服務可能須更新或更改，因此本傳覽出版後，實際情況可能有變，不便之處，敬請諒察。
Every effort has been made to include the most up-to-date and accurate information in this leaflet. As facilities may be updated and revised due to operational requirements, we apologise for any inconvenience caused by changes not shown in this leaflet at the time of distribution.

機場快綫收費表 (港元) Airport Express Charging Scheme (HK\$)

由機場往 From Airport to	成人票價 Adult	小童票價 Child	來回票價 Round trip
香港站 Hong Kong Station	100	50	180
九龍站 Kowloon Station	90	45	160
青衣站 Tsing Yi Station	60	30	110
博覽館站 AsiaWorld-Expo Station	5	2.5	-

機場快綫各車站提供的免費服務 Free services available at Airport Express stations

車站 Stations	免費酒店 穿梭巴士 Free hotel shuttle bus service	免費市區 預辦登機手續 Free In-town Check-in service	免費行李 搬運服務 Free porter service
機場站 Airport	-	-	✓
青衣站 Tsing Yi Station	-	-	✓
九龍站 Kowloon Station	✓	✓	✓
香港站 Hong Kong Station	✓	✓	✓



往市區公共交通 Public Transport to Downtown





A comprehensive transport network connecting HKIA with downtown

Discover Hong Kong!

香港國際機場備有完善高效的交通網絡，直達香港島、九龍及新界各主要地區。機場各種交通服務安全可靠，班次頻密，而且車費合理，讓乘客可以快捷舒適地前往目的地。

Hong Kong International Airport (HKIA) is served by a highly efficient and comprehensive transport network covering all major areas of Hong Kong Island, Kowloon and the New Territories. You can enjoy a fast and comfortable journey to the city by a wide range of safe, frequent and affordable transport.



香港國際機場除了設有公共巴士及機場快綫列車外，還有的士及旅遊車服務。機場亦設有停車場，位置適中，方便旅客自行駕車前來機場。如需要詳細資料，請參閱《停車場設施及收費》小冊子。所有下車處都備有手推行李車。如果行李太多，可在客運大樓離港層下車處惠顧行李搬運服務。

Apart from public buses and the Airport Express, there are taxis and tour coaches at HKIA. Convenient parking facilities are available for passengers who drive to and from the airport. Please refer to the "Car Parking Facilities and Fees" leaflet for details. Baggage trolleys can be found at all drop-off points while porter services are provided at set fees at the departures kerbs of the terminals.

巴士服務 Bus Services

機場巴士直達香港多個主要地區。各線巴士途經的北大嶼山及青馬大橋風景怡人，是香港最有名的景點之一。

如要前往機場巴士總站，請在步出接機大堂後，依照指示標誌沿右邊的緩坡道向前走，即可到達。

龍運巴士有限公司及城巴有限公司均在機場巴士總站設有售票處。

Airport buses take you directly to major districts in Hong Kong. The ride along the northern part of Lantau Island and the spectacular Tsing Ma Bridge is one of the most scenic routes in Hong Kong.

To get to the Airport Bus Terminus, please follow the signs and take the down-ramp on the right when you come out of the Arrivals Hall.

Both Long Win and Citybus operate ticket booths at the Airport Bus Terminus.

- 輕型貨車上 / 落貨區 Light Goods Vehicle Loading/Unloading Area
- 愉景灣巴士上客處 Discovery Bay Bus Service Pick-up Point
- 輕型貨車 / 市區的士停泊區 Light Goods Vehicle/Urban Taxi Parking Area
- 機場巴士站 Airport Bus Terminus
- 機場快綫 - 機場站 Airport Express-Airport Station
- 旅遊車總站 Coach Station
- 的士站 Taxi Station
- 酒店及旅行社專車候車室 Hotel & Travel Agent Limousine Waiting Lounge
- 珀麗灣巴士上客處 Park Island Bus Service Pick-up Point

路線 Routes	目的地 Destination	服務時間 Operating Hours (往市區 to downtown)	票價 (港元) Fare (HK\$)	營辦商 Service Provider
A線 Routes				
A10	鴨洲邨 Ap Lei Chau Est	0650 - 0020	48	城巴 Citybus
A11	北角碼頭 North Point Ferry Pier	0610 - 0030	40	城巴 Citybus
A12	小西灣 (藍灣半島) Siu Sai Wan (Island Resort)	0600 - 0010	45	城巴 Citybus
A21	紅磡站 Hung Hom Station	0600 - 2400	33	城巴 Citybus
A22	藍田站 Lam Tin Station	0600 - 0010	39	城巴 Citybus
A31	荃灣 (愉景新城) Tsuen Wan (Discovery Park)	0600 - 2400	17.8	龍運 Long Win
A33	屯門站 Tuen Mun Station	每日一班 1 departure daily 1710	26.1	龍運 Long Win
A35	梅窩 Mui Wo	每日五班 (星期一至六) 0625/0655/0835/1820/2330 (Sun & public holidays)	15 25	新大嶼山巴士 New Lantau
A41	沙田 (愉翠苑) Sha Tin (Yu Chui Court)	0600 - 2400	21	龍運 Long Win
A41P	馬鞍山 (耀安) Ma On Shan (Yiu On)	0705 - 2400	26.1	龍運 Long Win
A43	粉嶺 (聯和墟) Fanling (Luen Wo Hui)	0700 - 2400	29.2	龍運 Long Win

路線 Routes	目的地 Destination	服務時間 Operating Hours (往市區 to downtown)	票價 (港元) Fare (HK\$)	營辦商 Service Provider
E線 Routes				
E11#	天后站 Tin Hau Station	0520 - 2400	21	城巴 Citybus
E21#	大角咀 (維港灣) Tai Kok Tsui (Island Harbourview)	0530 - 2400	14	城巴 Citybus
E22#	藍田 (北) Lam Tin (North)	0530 - 2400	18	城巴 Citybus
E22A#	將軍澳 (寶琳) Tseung Kwan O (Po Lam)	0700 - 2350	24	城巴 Citybus
E22B#	將軍澳 (寶琳) Tseung Kwan O (Po Lam)	每日兩班(星期一至五) 2 departures daily (Mon-Fri) 1745/1815 (假期停止服務) (No service on Sat, Sun & public holidays)	24	城巴 Citybus
E22P#	油塘 Yau Tong	每日四班(星期一至五) 4 departures daily (Mon-Fri) 1735/1757/1805/1820 (假期停止服務) (No service on Sat, Sun & public holidays)	18	城巴 Citybus
E23	慈雲山 (南) Tsz Wan Shan (South)	0530 - 2400	18	城巴 Citybus
E32#	葵芳站 Kwai Fong Station	0530 - 2400	10.5	龍運 Long Win
E33	屯門市中心 Tuen Mun (Central)	0530 - 2400	13.6	龍運 Long Win
E33P	兆康站 (南) Siu Hong Station (South)	每日三班 3 departures daily 1740/1810/1850	14	龍運 Long Win
E34	天水圍市中心 Tin Shui Wai Town Centre	0530 - 2400	13.6	龍運 Long Win
E41#	大埔頭 Tai Po Tau	0530 - 2400	13.6	龍運 Long Win
E42	沙田 (博康) Sha Tin (Pok Hong)	0530 - 2400	13.6	龍運 Long Win

路線 Routes	目的地 Destination	服務時間 Operating Hours (往市區 to downtown)	票價 (港元) Fare (HK\$)	營辦商 Service Provider
N線 Routes				
N11	中環 (港澳碼頭) Central (Macao Ferry)	0050 - 0450	31	城巴 Citybus
N21	尖沙咀 (天星碼頭) Tsim Sha Tsui (Star Ferry)	0020 - 0440	23	城巴 Citybus
N21A	尖沙咀 (天星碼頭) Tsim Sha Tsui (Star Ferry)	每日一班 1 departure daily 0500	23	城巴 Citybus
N23	慈雲山 (北) Tsz Wan Shan (North)	每日兩班 2 departures daily 0015/0110	23	城巴 Citybus
N26	油塘 Yau Tong	每日一班 1 departure daily 0020	23	城巴 Citybus
N29	將軍澳 (寶琳) Tseung Kwan O (Po Lam)	每日兩班 2 departures daily 0015/0110	24	城巴 Citybus
N30	元朗 (東) Yuen Long (East)	每日四班 4 departures daily 0020/0030/0100/0110	27.1	龍運 Long Win
N31	荃灣 (愉景新城) Tsuen Wan (Discovery Park)	0015 - 0515	20.9	龍運 Long Win
N35	梅窩 Mui Wo	每日兩班 2 departures daily (星期一至六) 0130/0430 (Mon - Sat) 32 (星期日及假期) (Sun & public holidays)	21	新大嶼山巴士 New Lantau
N42	馬鞍山 (耀安) Ma On Shan (Yiu On)	每日一班 1 departure daily 0020	26.1	龍運 Long Win
N42A	粉嶺 (聯和墟) Fanling (Luen Wo Hui)	每日一班 1 departure daily 0020	29.2	龍運 Long Win
N64	東涌 (逸東) Tung Chung (Yat Tung)	每日兩班 2 departures daily 0045/0115	5.2	龍運 Long Win

居民巴士服務 Residents' Service	服務時間 Operating Hours (往市區 to downtown)	票價 (港元) Fare (HK\$)	營辦商 Service Provider
DB02R 愉景灣 Discovery Bay	24小時 24 Hours	32	愉景灣交通 DB Transit
NR33A 珀麗灣 Park Island	0630 - 0030	24	珀麗灣客運 PI Transport

路線 Routes	目的地 Destination	服務時間 Operating Hours (往市區 to downtown)	票價 (港元) Fare (HK\$)	營辦商 Service Provider
S線 Routes				
S1*	東涌站(經一號客運大樓)至亞洲國際博覽館 Tung Chung Station (via Terminal 1) to AsiaWorld-Expo	0530 - 2400	3.5	城巴/龍運 Citybus/Long Win
S56*	東涌站(經東涌北)至一號客運大樓 Tung Chung Station (via Tung Chung North) to Terminal 1	0555 - 2255	3.5	城巴 Citybus
S64*	東涌逸東(經貨運及膳食區)至一號客運大樓 Tung Chung Yat Tung (via Cargo & Catering area) to Terminal 1	0524 - 2400	3.6	龍運 Long Win

* 循環線 Circular
 # 亞洲國際博覽館開出 Departing from AsiaWorld-Expo
 ~ 東涌開出 Departing from Tung Chung
 前往亞洲國際博覽館的乘客可在暢達路 (一號停車場外) 轉乘路線 E11, E21, E22, E22A, E22B, E22P 及 E32。
 Passengers going to AsiaWorld-Expo can take routes E11, E21, E22, E22A, E22B, E22P and E32 on Cheong Tat Road (outside Car Park 1).

查詢 Enquiry	電話 Contact
城巴有限公司 Citybus Ltd.	2873 0818
愉景灣交通服務有限公司 Discovery Bay Transit Services Ltd.	3651 2345
龍運巴士有限公司 Long Win Bus Co. Ltd.	2745 4466 / 2261 2791
新大嶼山巴士有限公司 New Lantau Bus Co. Ltd.	2984 9848
珀麗灣客運有限公司 Park Island Transport Co. Ltd.	2946 8888/2946 8899

